

GhfU» Y`XYf`< cZZbi b[.`x\Ubb]hYf`i bX
9@9C G`fYhhYb`A YbgW\Yb`Ui g`XYf`I _fU]bY

A YhU!6YgW\fy]vi b[.`9fZU\fyb`G]Yž`k]Y`X]Y`x\Ubb]hYf`
[Ya Y]bgUa`a]h]\fYa`DUfhyYf`9@9C G`]a`FU\ a Yb`XYg
Dfc`Y_hg`/ ei ch/GhfU» Y`XYf`< cZZbi b[/ ei ch`A YbgW\Yb`Ui g
XYb` : fcbh[YV]YhYb`XYf`I _fU]bY`Yj U_i]Yfyb`i bX`a]h
`YVYbgk]W h[Yb`<]`Zg[ØhYfb`i bhYfghØhnYb`" >XYf`?]`ca YhYf
nÅ\`hž`i a`X]Y`G]W\Yf`Y]hj cb`ØVYf`&\$"\$\$\$`A YbgW\Yb`ni
[Yk Å\`f`Y]ghYb`"@YgYb`G]Y`a Y\`f`ØVYf`X]Y`i a Ub]hÅfyb
A U» bU\ a Yb`i bX`X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`j cf`Cfh"



<]`ZY`ZØf`X]Y`I _fU]bY. `8 Ug`Dfc`Y_h` GhfU» Y
XYf`< cZZbi b[

≠a]hYb`XYg`Ub\U`hYbXYb`?cbZ]_hg`]b`XYf`I _fU]bY`\UVYb`X]Y
x\Ubb]hYf`ni gUa`a Yb`a]h]\fYa`DUfhyYf`9@9C G`Y]b`VYXYi hYbXYg
<i a Ub]hÅfyg`Dfc`Y_h`]bg`@VYb`[Yfi ZYbž`XUg`XYb`BUa Yb` GhfU» Y
XYf`< cZZbi b[`hfÅ[h`8]YgYg`J cf\UVYb`n]Y`h`XUfUi ZUVž`XYb
A YbgW\Yb`Ui g`XYb`VYgcbXYfg`VYhfcZZYbYb` : fcbh[YV]YhYbž

]bgVYgcbXYfY`]b`Gi a mž?`\\Uf_]j`i bX`8cbYhg_ž`X]Y`Xf]b[YbX
VYbØh][hY`I bhYfghØhni b[`ni `V]YhYb`i bX`g]Y`]b`g]WXYfY`FY[]cbYb
ni `Yj U_i]YfYb"

8]Y`]b`YhnhYf`NY]hj YfghÅf_hYb`a`]]hÅf]gWXYb
5i gY]bUbXYfgYhni b[Ybž]bgVYgcbXYfY`]b`XYf`fi`gg]gWXYb`FY[]cb
?i fg_ž`\\UVYb`X]Y`G]WXYf`Y]hg`U[Y`]b`XYf`I`_fU]bY`k`Y]hYf
j YfgWÅfZh" `b`XYb`YhnhYb`nY`b`HU[Yb`k`i`fXYb`ØVYf`&\$\$`5b[f]ZY
a`]h`d`f`Ån]g]cbg[Y`Yb`_hYb`A`i`b]h]cb`[Ya`Y`XYhž`X]Y`[fc»Yb`GW`UXYb
Ubf]W`hY`hYb" `8]Y`9j U_i]Yfi b[`j`cb`%`'`G]YX`i`b[Yb`]b`XYf`FY[]cb
Gi a`m`i`k`i`fXY`Ub[YcfXbYhž`k`Ug`VYXYi`hYhž`XUgg`a`Y`f`U`g`&\$\$\$
A`YbgWXYbž`XUfi`bhYf`Y`h`k`U`&")`\$\$`?`]bXYfž`]b`G]WXYf`Y]h[YVfUW`h
k`YfXYb`a`ØggYb" `8]Y`æ`\\Ubb]hYf`i`bX`9@9CG`UfVY]hYb`XUfUbž`X]YgY
A`YbgWXYb`]b`g]WXYfY`I`bhYf`_Øb`ZhY`Ui`»Yf`U`V`XYf"; YZU`fY`bncbY
ni `Vf]b[Yb"

: `cf]Ub`6YW_ž`Dfc[fUa`a`fYZfYbhXYf`æ`\\Ubb]hYf`ZØf`X]Y`I`_fU]bYž
Yf`Åi`hYf`h`X]Y`J`]Y`gY]h[_Y]h`]\fYf`I`bhYfghØhni b[.`9g[Y`h`b]W`h
bi`fi`a`X]Y`9j U_i]Yfi b[`gY`Vghž`gcbXYfb`Ui`W`i`a`X]Y`6Y[`Y]hi`b[
XYf`A`YbgWXYb`VY]`fYW`h]WXYb`i`fU[Yb`i`bX`5fnhVYgi`WXYbž`i`a
Y]bYb`fY]Vi`b[g`cgYb`b`hY[fUh]cbgd`fc`nYgg`ni`[Yk`Å`f`Y]ghYb" `i`Øf
j`]Y`Y`9j U_i]YfhY`V`Y]Vh`X]Y`A`]hbU`a`Y`d`YfgØb`]WXYf"; Y[YbghÅbXY
c`Zhi`ba`Ø[`]W`ž`k`Yg`U`V`X]Y`<`]Zgc`f[Ub]gUh]cbYb`bVYVb`XYf
9j U_i]Yfi b[`Ui`W`@YVYbga`]hY`!`i`bX`<`m[]YbYdU`YhY`j`YfhY]`Yb"
8]YgY`i`a`ZUggYbXY`<`]ZY`gc`X`XYb`6Yhfc`ZYbYb`\\Y`ZYbž`X]Y
5i`gk`]f`_i`b[Yb`XYg`?`f]Y[Yg`UVni`a`]`XYfb"

8]Y`æ`\\Ubb]hYf`i`bX`9@9CG`Y]ghYb`ni`XYa`B`ch`]\`ZY`]b`XYb
f]Y[g[Yd`U[hYb`FY[]cbYb`?`\\Uf]j`i bX`8cbYhg_"`8cfh`ghY`\\Yb`g]Y
j`cf`XYf`<`YfUi`gZcfXYfi`b[ž`A`YbgWXYb`ni`i`bhYfghØhYbž`X]Y`b]W`h
VYfY]h]g]bXž`]\fY`<`Y]a`Uh`ni`j`Yf`UggYb" `K`]f`j`Yfgi`WXYbž`X]Y
A`YbgWXYb`Ub`]fYb`K`c`b`c`f`hYb`ni`Y`ffY]WXYbž`k`Ybb`X]Y`G]WXYf`Y]h
X]Yg`Yf`Ui`Vh`ž`Yf`_`Åf`h`C`Yb`U`M`j`gY`Yb`_`cj`Už`Dfc`Y`_`ha`]hUfVY]hYf]b
VY]`9@9CG" `8]YgY`<`]ZY`_`c`bnYbhf]Yfh`g]W`VYgcbXYfg`Ui`Z`X]Y`Ua
gW`k`YfghYb`ni`[Åb[`]WXYb`G]YX`i`b[Yb`]b`XYf`B`Å`Y`XYf`i`fcbh]b]Yb"

8]Y`6YXYi`hi`b[`XYf`5fVY]h`XYf`æ`\\Ubb]hYf`]gh`i`bVYghfY]hVUf" `a
æ`\\f`&`\$`&`'`\\UVYb`g]Y`VYfY]hg`ØVYf`'`&+`\$\$\$\$`A`YbgWXYb`]b`XYf

I _fU]bY`YffY]W`hi bX`]\fY`Dfc[fUa a Y`_cbnYbhf]YfYb`g]W
\Ui dhgÀW`]W`Ui Z`Bch\`]ZYa U»bU\`a Yb`ja`CghYb`i bX`GØXYb`XYg
@UbXYg"5i »YfXYa`k]fX`X]Y`I bhYfghØhni b[`j cb` : fUi Yb\`Ài gYfb`]b
j YfgW]YXYbYb`F Y[]cbYb`Zcfh[YgYhnhž`X]Y`gW`i hngi W`YbXYb
: fUi Ybž`X]Y`CdZf`j cb` ; Yk U`h`k i fXYbž`Ni Zi W`hi bX
dgmW`c`c[]gW`Y`6YhfYi i b[`V]YhYb"

8]Y`œ\Ubb]hYf`g]bX`Ui Z`Z]bUbniY`Y`I bhYfghØhni b[`Ub[Yk]YgYbž
i a`]\fY`\i a Ub]hÀfYb`Dfc`Y`_hY`Ui ZfYW`hYf\U`hYb`ni`_`ÒbbYb"
≠hYfYgg]YfhY`_`ÒbbYb`i bhYf`XYa`Gh]W`k cfh`I _fU]bY`gdYbXYb.

- œ\Ubb]hYf!I bZU`!<]`ZY`Y"J"
- ≠5B.`89- (` +\$&`\$) \$\$`\$(` ` `\$(` ` `\$\$`f`bUb`_`ZØf
Gcn]U`k]fhgW`UZhŁ

8]Y`I bhYfghØhni b[`XYf`]bhYfbUh]cbU`Yb` ; Ya Y]bgW`UZh`\Uh`Y]bYb
YbhgW`Y]XYbXYb`9]bZi gg`Ui Z`XUg` , VYf`YVYb`i bX`X]Y`<cZ]bi b[`XYf
A YbgW`Yb`]b`XYf`I _fU]bY`"A]h`Dfc`Y`_hYb`k]Y` GhfU»Y`XYf
<cZ]bi b[`gYhYb`X]Y`œ\Ubb]hYf`i bX`9@9C`G`Y]b`ghUf`_Yg`NY]W`Yb
ZØf`A]h[YZØ`\`i bX`Gc`]XUf]hÀh`]b`Y]bYf`NY]h`XYf`B`ch"

: Øf`k Y]hYfY`≠Zcfa`Uh]cbYb`cXYf`≠hYfj]Yk g`ghY`\h: `cf]Ub`6YW`ž
Dfc[fUa a fYZfYbž`ni f`J YfZØ[i b["A YX]Ybj YfhfYhYf`_`ÒbbYb`g]W`
Ub`X]Y`DfYggYghY`Y`k YbXYb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh